

Кирпиченко Т. В.

МОРСКИЕ ГИДРОГРАФИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ ДАЛЬНЕВОСТОЧНЫХ БЕРЕГОВ В XVIII – НАЧАЛЕ XIX ВВ.

Эпоха XVIII–XIX вв. вошла в науку как эра великих русских географических открытий. О более ранних исторических событиях сохранились «отписки» и «скаска» первопроходцев Дежнева, Хабарова, Пояркова, Атласова и др. Исследователи позднейшего времени — российский мореплаватели, первооткрыватели земель на Тихом океане XVIII–XIX вв. — оставили путевые дневники, очерки, мемуары. Среди них есть такие, которые обладают весьма значительными литературными достоинствами. Они представляли интерес для широкой публики и издавались достаточно большими тиражами, что позволило им сохраниться до наших дней. Перечень этих книг велик: «Российского купца Григория Шелихова странствия из Охотска по Восточному океану к американским берегам» (1791), «Двукратное путешествие в Америку морских офицеров Хвостова и Давыдова, писанное сим последним» (в двух книгах, 1810, 1812), «Путешествие вокруг света в 1803–1806 годах на кораблях „Надежде” и „Неве” И. Ф. Крузенштерна» (1809, 1812), «Путешествие вокруг света на корабле „Нева” в 1803–1806 годах» Ю. Ф. Лисянского (1812), «Записки флота капитана Головнина о приключениях его в плену у японцев в 1811, 1812 и 1813 годах...» (1816), «Путешествие вокруг света, совершенное на военном шлюпе „Камчатка” в 1818 и 1819 годах» В. М. Головнина, «Путешествие по северным берегам Сибири и по Ледовитому морю, совершенное в 1820–1824 гг. экспедицией под начальством флота лейтенанта Ф. П. Врангеля», «Подвиги русских морских офицеров на крайнем Востоке России. 1849–1855» Г. И. Невельского (1878), и многие другие. В них описаны героические и трагические страницы российской истории, показан подвижнический труд мореходов, открывавших и осваивавших новые земли.

Издавались в России в тот период и переводные книги о путешествиях и научных экспедициях иностранных моряков Дж. Кука, И. Биллингса, Д. Ванкувера, Ж.-Б. Лессепа и др.

В фонде редких и ценных изданий отдела краеведческой литературы Дальневосточной государственной научной библиотеки (ДВГНБ) хранятся некоторые из этих книг. Они интересны нам сегодня и как памятники той эпохи, и как богатый источник исторической прозы.

Книга «Путешествие флота капитана Сарычева по Северо-восточной части Сибири, Ледовитому морю и Восточному океану, в продолжение восьми лет, при Географической и Астрономической морской экспеди-

ции, бывшей под начальством флота капитана Биллингса, с 1785 по 1793 год» была издана в двух частях в Санкт-Петербурге в 1802 г. Труд Сарычева сразу обратил на себя внимание публики. Книгу перевели на иностранные языки и издали в Англии, Германии, Франции и Голландии. Иностранные историки подчеркивали выдающееся научное значение работы Сарычева.

Гавриил Андреевич Сарычев — морской офицер, ученый гидрограф, руководитель ряда экспедиций, составитель карт, атласов, лоций и наставлений по морской описи. Он родился в 1763 г. в семье мелкопоместного дворянина, служившего прапорщиком в морском батальоне. После окончания Морского кадетского корпуса служил на Балтийском море, реках Днепре и Сож.

С наибольшей силой его талант ученого и гидрографа проявился во время участия в Северо-Восточной географической и астрономической морской и сухопутной экспедиции И. И. Биллингса — Г. А. Сарычева (1785—1794). Благодаря работе этой экспедиции, все открытые русскими промышленниками острова и земли северной части Тихого океана и Дальнего Востока были закреплены за Россией. Руководителем этой секретной экспедиции стал англичанин И. И. Биллингс, а помощником был назначен лейтенант Г. А. Сарычев. На самом деле двадцатидвухлетний Сарычев в этой экспедиции сыграл основную роль. Действуя самостоятельно, он тщательно и добросовестно описал работу экспедиции, снабдив описание заметками по географии, наблюдениями по этнографии, гидрографии и метеорологии.

Экспедиция проходила в чрезвычайно сложных условиях. В 1786 г. ее участники прибыли в Нижнеколымск, а в 1787 г. на двух отстроенных там кораблях вышли из устья реки Колымы в океан. Но обогнуть Чукотский полуостров и войти в Берингов пролив сразу не удалось. Осенью 1789 г. Сарычев и Биллингс повторили попытку пройти к Берингову проливу и Америке со стороны Охотска. На пути к Курильским островам был открыт остров Святого Ионы, исследован полуостров Камчатка и Авачинская губа.

Эта часть работы экспедиции описана Г. А. Сарычевым в первом томе его книги «Путешествия флота капитана Сарычева». Вторая часть включает сведения «со времени отправления из Петропавловской гавани до окончания экспедиции». В предисловии к книге Сарычев писал: «Я не старался по примеру некоторых странствователей, украсить повествование свое, привлекательными, чрезвычайными и забавными, но вместе вымышленными приключениями, а только, следуя всегда одной истине, с точностию вносил в оное подлинные происшествия и местами делал свои замечания».

Текст книги «Путешествие флота капитана Сарычева» украшают интересные гравюры с рисунков художника экспедиции Луки Ворони-

на, на которых изображены очертания берегов с моря, виды поселений, портреты туземцев, предметы их быта и культуры — ценные свидетельства по этнографии жителей Алеутских островов, Чукотки и Аляски.

Экземпляр книги, хранящейся в Дальневосточной государственной научной библиотеке, поступил в нее «Из библиотеки Дома воспитания бедных детей», о чем сообщает наклейка на форзаце книги.

В 1803—1806 гг. российскими моряками было совершено первое кругосветное путешествие. Оно было предпринято по заданию правительства и Российско-Американской компании с целью найти короткий путь для доставки грузов на территории Русской Америки и к островам Тихоокеанского побережья. С этой целью к северо-западным берегам Америки и были направлены корабли «Надежда» и «Нева». Для установления дипломатических и торговых связей с Японией в экспедицию был включен русский посланник действительный статский советник Н. П. Резанов, поэтому «Надежда» направлялась к Камчатке и в Японию, а «Нева» в Америку. Возглавил экспедицию и корабль «Надежда» флота капитан-лейтенант И. Ф. Крузенштерн, а командовать вторым кораблем было поручено Ю. Ф. Лисянскому.

Юрий Федорович Лисянский родился 2 августа 1773 г. в Нежине в семье протоиерея. Он закончил Морской кадетский корпус, где подружился с И. Ф. Крузенштерном, и к началу первого русского кругосветного плавания имел богатый опыт далеких и опасных плаваний, маневров и морских сражений. Ю. Ф. Лисянский, хорошо знал астрономию, математику, картографию, специальные морские науки и прекрасно владел иностранными языками. Не удивительно, что именно ему, по предложению И. Ф. Крузенштерна, было поручено командование вторым кораблем кругосветного путешествия.

Первое плавание русских вокруг света продолжалось три года. Оно открыло новые границы географической науки. Крузенштерн и Лисянский уточнили карту Мирового океана, определили точные координаты многих пунктов, зачеркнули многие мифические земли, показанные на картах. В результате этого путешествия был освоен морской путь из Кронштадта в Индию, Китай и к берегам Русской Америки. Коллекции, собранные экспедицией, представляли большую научную ценность.

По итогам экспедиции оба командира кораблей опубликовали записки о своем путешествии. В их путевых дневниках документально точно описан путь следования, достопримечательности разных стран, городов, быт и нравы жителей, особенно тех племен, где сохранились древние обычаи — своеобразная экзотика прошлого.

В ДВГНБ хранится первое издание книги Ю. Ф. Лисянского «Путешествие вокруг света в 1803. 4. 5. и 1806 годах, по повелению Его Императорского Величества Александра Первого, на корабле „Неве”»,

под начальством флота капитан-лейтенанта, ныне капитана 1-го ранга и кавалера Юрия Лисянского» (ч. 1–2, СПб., 1812). Первая часть рассказывает о плавании «Невы» из Кронштадта до Англии и Канарских островов, посещения острова Святой Пасхи, Маркизовых и Сандвичевых [Гавайских] островов. Страницы второй части книги посвящены пребыванию мореходов в Русской Америке. В ней описаны встреча с правителем Русской Америки А. А. Барановым и русскими промышленными людьми, путешествие в глубь острова Кадьяк и взаимоотношения с его коренным населением. Из записок Ю. Ф. Лисянского можно узнать о жизни Русской Америки, ее природе и быте, о людях ее населяющих, их жизни и культуре. В своем труде Ю. Ф. Лисянский публикует целый ряд словарей жителей островов Русской Америки, которые, несомненно, в свое время оказали большую помощь морякам, посещавшим в дальних плаваниях тихоокеанские острова.

Книга Ю. Ф. Лисянского, вышедшая позже записок И. Ф. Крузенштерна, интересна и сама по себе, и как дополнение труда Крузенштерна. В предисловии Ю. Ф. Лисянский пишет, что, несмотря на то, что была опубликована книга И. Ф. Крузенштерна с описанием их кругосветного путешествия, он решил издать свои записки для более полной картины путешествия на обоих кораблях, так как непредвиденные обстоятельства, жестокие бури и маршруты пути часто надолго разводили корабли, и поэтому в своих записках Ю. Ф. Лисянский нередко описывает такие места, где не бывал И. Ф. Крузенштерн, и такие события, в которых он не участвовал. В заключение своего «предупреждения» Ю. Ф. Лисянский пишет: «При сочинении моих путешественных записок я старался украсить все предметы не витийством или плавностию слога, но истинною».

С изданием книги возникли большие проблемы. Написанная в 1806-м, рукопись неоднократно возвращалась к автору, пока в 1812 г. он на свои деньги не выпустил ее в свет. Чтобы возместить расходы, он перевел книгу на английский язык и издал в Лондоне, уверенный, что в морской державе интерес к такой литературе несравненно выше. И не ошибся. Превосходно оформленное издание разошлось быстро. Об этом успехе высказался много лет спустя В. Белинский: «Но вот еще характеристическая черта нашей литературы или, лучше сказать, нашей публики, — черта, о которой, к сожалению, нельзя сказать, чтобы она отзывалась стариной: известного путешествия Крузенштерна вокруг света, изданного в 1809–1812 годах, на русском и немецком языках, и путешествия вокруг света Лисянского, изданного в 1812 году, на русском и английском языках, в России разошлось едва ли по двести экземпляров каждого, между тем, как в Германии вышло три издания путешествия Крузенштерна, а в Лондоне продана в две недели половина экземпляров книги Лисянского».

В «Вестнике Европы» за 1913 г. писали о книге Ю. Ф. Лисянского: «Сии сочинения можно назвать прекраснейшим памятником, который народом России воздвигнут мореходству и наукам».

В ДВГНБ хранится два экземпляра книги Ю. Лисянского «Путешествие вокруг света в 1803. 4. 5. и 1806 годах, по повелению Его Императорского Величества Александра Первого, на корабле „Неве”» издания 1812 г. Один экземпляр — это две части в одном томе, переплетенные в кожу с тиснением на корешке и обрезом с синим краплением, принадлежал известной на Дальнем Востоке семье предпринимателя А. Д. Старцева. На первой части книги под «Предупреждением» автора — роспись. Предположительно — автограф Ю. Лисянского. Второй экземпляр — это отдельный выпуск 2-й части книги.

Первая русская кругосветная экспедиция Крузенштерна и Лисянского вписала яркую страницу в историю русского флота и русскую географическую науку. Она вызвала к жизни целую серию русских кругосветных и полукругосветных плаваний, во время которых морскими офицерами и учеными экспедиций производились исследования морей и океанов, а также описания посещаемых мест; были открыты неизвестные острова, проливы, заливы.

Весной 1807 г. в путь отправилась новая экспедиция, целью которой было совершить плавание к русским владениям в Северной Америке и провести гидрографические исследования в этой части Тихого океана, изучить береговой рельеф Камчатки, Курил и Аляски, открыть судоходные реки, по которым можно было бы проникнуть в глубь этих малоизвестных земель.

Начальником экспедиции был назначен лейтенант В. М. Головнин. Василий Михайлович Головнин родился в 1776 г. в небогатой дворянской семье. Потеряв родителей, был определен в морской кадетский корпус. Гардемарином участвовал в сражениях со шведами. В кадетском корпусе, кроме основных дисциплин, изучил словесность, историю, физику, с увлечением читал книги о морских путешествиях, опыта набирался, служа на судах английского флота. Тридцатилетний Головнин стал командиром шлюпа «Диана», отправлявшегося для описания северной части Великого океана. Экипаж «Дианы» был тщательно подобран самим капитаном. Своим помощником он избрал капитан-лейтенанта Петра Ивановича Рикорда, с которым его связывала многолетняя дружба.

Во время этого плавания В. М. Головнину и его команде пришлось испытать немало приключений, побывать в сложных и опасных ситуациях. Корабль был задержан англичанами на мысе Доброй Надежды, и только отчаянный побег помог им вырваться из английского плена. Во время работ у острова Кунашир В. М. Головнин был захвачен в плен японцами, где провел с двумя офицерами и четырьмя матросами более двух лет. Только благодаря усилиям и настойчивости друга П. И. Рикор-

да В. М. Головнин с матросами был освобожден из плена. «В Петербург, — писал Василий Михайлович, — приехал я в 1814 году в среду 22 июля в 10 часов утра, ровно из часу в час через семь лет моих путешествий из Петропавловской гавани до Петербурга; провел я в дороге 7 месяцев и 20 дней: ехал на собаках, на оленях верхом, на лошадях верхом, в зимних повозках, опять на лошадях и летних повозках. Конец дороги. Богу слава!» В 1817—1819 гг. он совершил новое кругосветное путешествие, после которого трудился на российских верфях, где под его руководством было построено свыше двухсот кораблей. Еще не старый, полный сил вице-адмирал В. М. Головнин скончался от холеры в 1831 г.

Он был мореплавателем и ученым, историком и географом, экономистом и лингвистом, кораблестроителем и навигатором, этнографом и военно-морским теоретиком, философом и литератором, государственным и общественным деятелем.

О своих морских странствиях и приключениях В. М. Головнин написал несколько книг. Особой популярностью пользовались «Записки флота капитана Головнина о приключениях его в плену у японцев в 1811. 1812 и 1813 годах. С приобщением замечаний его о Японском государстве и народе», впервые изданные в 1816 г. и сразу же переведенные на многие европейские языки.

В «Предуведомлении» автор пишет: «Если б по примеру некоторых издателей путешествий, я имел желание увеличить сию книгу для моих выгод, то, конечно, мог бы под названием предисловия, введения, вступления и проч. и проч. наполнить добрый том выписками из других книг, в коих писано о Японии и которые известны всем просвещенным читателям, но я хочу описывать только то, что со мной случилось, что я сам испытал и видел собственными глазами».

В Дальневосточной государственной научной библиотеке хранится книга «Записки флота капитана Головнина» под редакцией профессора Э. Ю. Петри, изданная в Санкт-Петербурге в 1894 г. как ежемесячное приложение к журналу «Север» за октябрь 1894 г. (три части в одном томе). На форзаце штамп «Вытегорская земская библиотека-читальня» (Вытегра — город Олонецкой губернии, ныне — центр Вытегорского района Вологодской области). Рядом со штампом надпись карандашом «Махов».

В Журнале Распорядительного комитета Приамурского отдела Императорского Русского географического общества» (№ 6 за 1894 г.) есть запись, что в Николаевскую публичную библиотеку поступила книга В. Махова «Фрегат „Диана“: путевые записки бывшего в 1854 и 1855 годах в Японии протоиерея Василия Махова», присланная из Санкт-Петербурга сыном автора И. В. Маховым. Протоиерей Василий Емельянович Махов служил священником в походной церкви на фрегате «Диана» и с командой адмирала Путятина совершил кругосветное путешествие и побывал в Японии в 1854—1855 гг.

Возможно, книги В. М. Головнина о Японии и морских странствиях были в библиотеке отца и сына Маховых и вместе с книгой В. Махова «Фрегат „Диана”» попали в Хабаровскую библиотеку.

В значительной степени сочинение В. М. Головнина дополняют «Записки флота капитана Рикорда о плавании его к японским берегам в 1812 и 1813 годах и о сношениях с японцами».

Петр Иванович Рикорд (1776–1855) — мореплаватель-путешественник, исследователь северной части Тихого океана, адмирал, один из основателей Русского географического общества. В 1787 г. он был определен в Морской кадетский корпус в Кронштадте, а в 1792 г. был произведен в гардемарины и в этом звании, а затем мичманом участвовал в военных кампаниях. Связанный дружбой с В. М. Головниным еще с кадетской скамьи, он также плавал (1803–1806) волонтером в Английском флоте. В 1806 г. на шлюпе «Диана» помощником капитана лейтенанта Головнина отправился для сопровождения судна «Нева» (под командой капитана Гагемейстера) в кругосветное плавание для открытия и описания северной части Великого океана. На Камчатку они прибыли только в 1809 г., пробыв в плену у англичан 18 месяцев. Следующие две зимы П. И. Рикорд провел на Камчатке. С В. М. Головниным на «Диане» обследовал южные Курильские острова. При этом В. М. Головнин был захвачен в плен японцами, и только через два года П. И. Рикорд сумел договориться с японцами, озлобленными жестокостями Хвостова и Давыдова, и путем мирных переговоров добился освобождения своего начальника из плена (1 октября 1813 г.). В 1817–1822 гг. в чине капитана I ранга П. И. Рикорд был начальником Камчатской области. Впоследствии воевал с турками, был начальником обороны Кронштадта (1854).

О своих приключениях с В. М. Головниным Рикорд написал в «Записках флота капитана Рикорда о плавании его к японским берегам в 1812 и 1813 годах и о сношениях с японцами», изданных в 1816-м и переизданных в 1851 и 1875 гг. Они дополнили книгу В. М. Головнина о пребывании его в плену. Записки П. И. Рикорда были переведены на французский, немецкий и шведский языки.

В ДВГНБ хранится третье издание «Записок флота капитана Рикорда о плавании его к японским берегам в 1812 и 1813 годах и о сношениях с японцами», напечатанное в Санкт-Петербурге в 1875 г. Эта публикация «Записок» была подготовлена вдовой адмирала П. И. Рикорда Людмилой Ивановной Рикорд (урожденной Коростовцевой) как специальное издание, «предназначенное для воспитанников Морского училища, получающих премию имени адмирала Рикорда».

Книгами Головнина и Рикорда в те годы зачитывались все молодые офицеры. Все мечтали отправиться с Головниным в новое кругосветное путешествие, но удавалось это немногим. Головнин был требова-

тельным командиром. Среди счастливицков оказался мичман Федор Литке.

Граф Федор Петрович Литке — русский мореплаватель и географ, адмирал, президент Императорской Академии наук. Участвовал в кругосветном плавании В. М. Головнина в 1817 г. Командовал шлюпом «Сенявин» в кругосветной экспедиции (1826—1829), во время которой описал западное побережье Берингова моря и открыл в нем ряд островов. Один из создателей Русского географического общества. Был его вице-председателем до 1873 г.

Он родился 17 сентября 1797 г. в Петербурге, в семье таможенного чиновника. В тот же день умерла от родов его мать. Осталось пятеро малолетних детей. В шесть лет Федор был отправлен на воспитание в пансион, где в результате четырехлетнего обучения получил весьма слабые знания. С 11 до 15 лет он жил у дяди, который тоже не занимался мальчиком, и только пробудившаяся в нем страсть к чтению и переезд в семью старшей сестры, муж которой был морским офицером, помогли ему сделать правильный выбор жизненного пути. Мальчик все дни проводил на кораблях, а его любимыми книгами стали сочинения знаменитых мореплавателей.

Юному гардемарину довелось участвовать в боевых действиях, служить адъютантом главного командира Свеаборгского военного порта, при этом он непрерывно занимался самообразованием, совершенствуясь в военно-морском деле и перечитывая труды Крузенштерна, Лисянского, Сарычева и других мореплавателей. Дарования и энергию молодого офицера оценил и В. М. Головнин, включив его в состав кругосветной экспедиции 1817—1819 гг., а затем по рекомендации В. М. Головнина молодой Литке был назначен начальником экспедиции в Северный Ледовитый океан. По итогам этих походов он написал книгу «Четырехкратное путешествие в Северный Ледовитый океан, совершенное по повелению Императора Александра I на военном бриге „Новая Земля” в 1821, 1822, 1823 и 1824 годах флота капитан-лейтенантом Федором Литке. Издано по Высочайшему повелению. В двух частях. СПб. 1828».

14 августа 1826 г. Ф. Литке был отправлен в кругосветное плавание начальником экспедиции, в состав которой входили два шлюпа — «Моллер», под командованием капитан-лейтенанта М. Н. Станюковича, и «Сенявин» под командой самого Ф. П. Литке.

Плавание двадцатитрехлетнего Ф. Литке на «Сенявине» продолжалось три года и пять дней. Экспедицию эту географы считают одной из самых плодотворных русских кругосветных экспедиций. Ф. П. Литке составил точную карту значительной части побережья и островов Берингова моря, открыл в этом море большую группу островов, измерил высоту многих сопков Камчатки. В Тихом океане он открыл двенадцать

неизвестных островов и описал двадцать шесть групп не обследованных до него островов, составил карты Каролинского и Марианского архипелагов. В результате всех этих работ был составлен мореходный атлас, содержащий более пятидесяти карт и планов.

Своими наблюдениями Ф. П. Литке внес ценный вклад в океанографию, метеорологию и другие науки. Натуралисты экспедиции собрали ценные коллекции по зоологии, ботанике, минералогии и сделали до 1250 зарисовок. Литке привез богатую коллекцию одежды, орудий, утвари и украшений народностей Америки, Камчатки и Тихоокеанских островов. За успешное завершение экспедиции Ф. П. Литке был произведен «через чин» в капитаны I ранга.

В 1832 г. Федор Петрович закончил работу над трехтомным описанием своего плавания. «Путешествие вокруг света, совершенное по повелению Императора Николая I на военном шлюпе „Сенявин” в 1826, 1827, 1828 и 1829 гг. флота капитаном Федором Литке». Издано оно было в 1834–1836 гг. на русском и французском языках. Один экземпляр на русском языке первого издания книги Ф. П. Литке хранится в ДВГНБ. Этот замечательный труд стал главнейшим в жизни Ф. П. Литке, блестяще продемонстрировав его обширные познания в самых разных областях науки. В описаниях Ф. П. Литке своего плавания приводится описание многих районов, где шлюп стоял на якоре. Помимо географических характеристик, дается картина политических и экономических отношений во многих местах Русской Америки, Алеутских островов, Каролинских островов, Камчатки и т. д. Здесь же множество сведений по этнографии, которой Федор Петрович увлеченно занимался, составляя словарь каролинских наречий. Большой интерес у ученых вызывают «Замечания о чукчах», в которых рассматривается историческое происхождение этой народности, дается характеристика общественного строя, быта, образцов, образа жизни, семейных отношений чукчей. Третья часть книги содержит сочинения ученых-натуралистов экспедиции: Постельса, Мертенса и Киттлица. В них представлены геолого-минералогические описания посещаемых районов, обзор животного мира с приложением зарисовок, рисунков и видов животных, растений, геологических обнажений и геоморфологических образований.

Сочинение Ф. П. Литке «Путешествие вокруг света, совершенное по повелению Императора Николая I на военном шлюпе „Сенявин” в 1826, 1827, 1828 и 1829 гг.» было отмечено Академией наук полной Демидовской премией, а автор был избран членом-корреспондентом Академии.

Но погрузиться в любимое занятие наукой, то, к чему так стремился Ф. П. Литке, ему не пришлось. Много лет в его обязанности входило воспитание великого князя Константина Николаевича, позже он исполнял обязанности главного командира Ревельского порта и

Ревельского, а затем Кронштадтского военного губернатора. При его живейшем участии было основано Русское географическое общество, вице-президентом которого Ф. П. Литке был с 1845 по 1873 г., за исключением лишь 1850–1856 гг., когда по службе выезжал из Петербурга. Неустанно трудился он и на посту президента Академии наук с 1864 г. до конца жизни.

Большие заслуги Литке перед русской географической наукой были признаны еще при его жизни. В 1872 г. была учреждена золотая медаль его имени, которой награждались выдающиеся отечественные географы-исследователи.

В XVIII–XIX вв. параллельно с российскими исследовательскими судами, моря и океаны бороздили корабли опытных английских, французских, испанских мореплавателей. Среди них известный английский мореплаватель Джорж Ванкувер, который свои наблюдения и результаты исследований изложил в книге, изданной уже после смерти автора в 1798 г. его братом Джоном и капитаном Пюджетом:

Путешествие в северную часть Тихого океана, и вокруг света, совершенное в 1790, 1791, 1792, 1793, 1794 и 1795 годах, капитаном Георгием Ванкувером / Гос. адмиралтейс. департамент ; Пер. с англ. — СПб. : Мор. тип., 1827. — 336 с.

Ванкувер Джорж [Георгий] — английский мореплаватель и исследователь родился в 1758 г., вступил в 1771 г. в английский военный флот, принял участие во втором (1772–1775) и третьем (1776–1779) путешествии Кука. В 1780–1789 гг. служил в Вест-Индии. К моменту кругосветного плавания к берегам Северной Америки прошел хорошую школу, был опытным мореплавателем. В 1790–1795 гг. совершил кругосветное плавание, предпринятое с целью установления возможности внутреннего водного и морского сообщения между Тихим и Атлантическим океанами и исследования побережья Северной Америки. Кроме того, Ванкувер имел специальное задание английского правительства принять в британское владение от Испании земли, примыкающие к заливу Нутке (западное побережье острова, получившего впоследствии имя Ванкувера). Обогнув Африку, экспедиция направилась к Австралии, где обследовала Землю Короля Георга, Новую Зеландию, открыла остров Чатем, исследовала Тихоокеанское побережье Северной Америки от Калифорнии до залива Кука у берегов Аляски.

Ванкувер провел гидрографические работы в районе пролива Хуан-де-Фука и Поджет-Саунд, безуспешно искал вход в реку Колумбия и пришел к выводу, что внутренний водный путь к бассейну Великих озер отсутствует.

В 1793 г. вновь производил обследование и съемку Тихоокеанского побережья Северной Америки, исследовал архипелаг Королевы Шарлотты и Александра, острова Кадьяк и Чирикова в заливе Аляска и др.

Установил связь с русскими моряками и поселенцами, через которых уточнил, что «река Кука» является заливом. На обратном пути в Англию описал мыс Сан-Лукас (Южная Калифорния), Галапагосские острова, посетил Южную Америку, обогнул мыс Горн, обследовал остров Святой Елены и в 1795 г. вернулся на родину. В 1791 г. был назначен начальником большой морской экспедиции. Ванкувер сначала исследовал западный берег Южной Америки, Сандвичевы острова и затем два раза был на западном берегу Северной Америки и соседних островах между 39 и 51-м градусами северной широты, которые исследовал очень подробно.

Возвратившись в Англию, до смерти (в 1797 г.) был занят описанием своего путешествия, которое вышло под названием «Voyage of Discovery to the North Pacific Ocean» (Лондон, 1798).

К английскому изданию братом Джоном Ванкувером было подготовлено предисловие, в котором он сообщает, что большую часть книги к изданию подготовил сам капитан Ванкувер. Им самим обработано и приготовлено было пространное введение и важнейшая часть его сочинения, где описаны его открытия и географические проверки. Изнурительная служба подорвала его здоровье, и он рано умер, но «к счастью для науки вообще, и в особенности для мореплавателей, имеющих со временем последовать за ним по лабиринту Американских берегов, с толиким тщанием им описанному, провидению угодно было продлить жизнь его до окончания хотя географической части его экспедиции, которая им совершенно обработана». К сожалению, не вошли в полной мере описание его любопытных наблюдений по истории посещаемых им земель, заметки об обычаях, законах и вере обитателей тех мест. Эти материалы автор предполагал поместить в специальном приложении в конце сочинения, но обработать эти материалы не успел, поэтому в издании Джоном Ванкувером были включены выборочно самые любопытные отрывки, «стараясь сколько было возможно, сохранить собственные выражения капитана Ванкувера, коего остроумие в наблюдениях и правдивость в повествованиях, уже давно приобрели ему доверенность и уважение публики».

В предисловии Дж. Ванкувер пишет: «Смертию капитана Ванкувера служба Его Королевского Величества лишилась одного из деятельнейших и способнейших офицеров, общество потеряло сочлена постоянно почтенного, истина и науки в нем лишились ревностного защитника, а я оплакиваю в нем искреннего друга и нежно любившего меня брата».

К сожалению, русское издание 1827 г. еще более сократилось. В предисловии к русскому изданию говорится о том, что Государственный Адмиралтейский департамент, ознакомившись с переводом книги, считал полезным ее издание.

Причина, по которой Государственный Адмиралтейский департамент распорядился перевести на русский язык и издать в Морской ти-

пографии труд капитана Ванкувера, приведена в предисловии к русскому изданию книги. «Из всех путешествий, совершенных англичанами в последней половине истекшего столетия для распространения географии, одно из важнейших конечно было путешествие Капитана Ванкувера, как по множеству произведенных в продолжение одного гидрографических исследований, так и по примерной точности и подробности, с каковыми сей знаменитый мореплаватель описывал берега Америки, коих опись по естественному их образованию сопряжена с чрезвычайными затруднениями. В сем отношении путешествие Капитана Ванкувера заслуживает вообще внимание каждого морского офицера; но в особенности путешествие сие важно для Русских мореплавателей, потому что описи Ванкувера, объемлющие весь северо-западный берег Америки, преимущественно объясняют положение и свойство той части оногo, которая ныне принадлежит России». Для русских морских офицеров важно было и подробнейшее описание берегов Америки, и гидрографические исследования, и астрономические таблицы, по которым исчисляли они свои наблюдения. Иметь русский перевод «Путешествия» Ванкувера изъявляли желание и чиновники Российско-Американской компании. Для того чтобы полезная книга стала доступна морским офицерам, не вполне владеющим иностранными языками, перевод ее отпечатали по распоряжению Государственного Адмиралтейского департамента в Морской типографии в 1827 г. Чтобы воспользоваться этой книгой мог каждый нуждающийся, книгу постарались сделать недорогой, а для этого пришлось издателям русского перевода не включать имеющиеся в английском подлиннике «гравированные виды и пр., которые бы очень возвысили цену сего издания, между тем как оные суть только предметы роскоши и любопытства». Не был также издан на русском языке атлас Ванкувера, так как большая часть его вошла в изданное к тому времени собрание карт на русском языке.

О востребованности книги еще в течение многих лет говорит тот факт, что на экземпляре Дальневосточной государственной научной библиотеки на титульном листе стоит прямоугольный штамп «Библиотека транспорта „Таймыр“».

«Таймыр» — знаменитый ледокольный пароход русского и советского гидрографического флота, участник освоения Северного морского пути. В 1909 г. был зачислен в состав ВМФ как транспорт, а с 1910 г. из Владивостока совершал ежегодные плавания в арктические моря в составе гидрографической экспедиции Северного Ледовитого океана. В 1914–1915 гг. суда экспедиции впервые прошли всю трассу Северного морского пути с востока на запад с зимовкой в районе полуострова Таймыр и в сентябре 1915 г. пришли в Архангельск. В 1915 г. экспедиция была расформирована. А книга из библиотеки транспорта «Таймыр» попала в Дальневосточную государственную библиотеку, где и хранится как редкое краеведческое издание.